

**PERGESERAN BUDAYA PERJODOHAN MASA REVOLUSI  
KEBUDAYAAN ANALISIS CERPEN BERJUDUL *CIGU* (茨菰)  
*JAMUR MATA PANAH* KARYA SU TONG (苏童)**

**SKRIPSI**



**Disusun Oleh :**

**Tegar Tri Handoyo**

**2017120905**

**JURUSAN SAstra CINA**

**FAKULTAS SAstra**

**UNIVERSITAS DARMA PERSADA**

**KEMENTERIAN RISET, TEKNOLOGI DAN PENDIDIKAN TINGGI**

**JAKARTA**

**2019**

**PERGESERAN BUDAYA PERJODOHAN MASA REVOLUSI  
KEBUDAYAAN ANALISIS CERPEN BERJUDUL *CIGU* (茨菰)  
*JAMUR MATA PANAH* KARYA SU TONG (苏童)**

**SKRIPSI**

Diajukan sebagai salah satu syarat untuk memperoleh gelar Sarjana Sastra pada  
Jurusan Sastra Cina Fakultas Sastra Universitas Darma Persada



Disusun Oleh :

Tegar Tri Handoyo

2017120905

**JURUSAN SASTRA CINA**

**FAKULTAS SASTRA**

**UNIVERSITAS DARMA PERSADA**

**KEMENTERIAN RISET, TEKNOLOGI DAN PENDIDIKAN TINGGI**

**JAKARTA**

**2019**

## HALAMAN PERNYATAAN ORISINALITAS

Skripsi yang berjudul :

**PERGESERAN BUDAYA PERJODOHAN MASA REVOLUSI  
KEBUDAYAAN ANALISIS CERPEN BERJUDUL *CIGU* (茨菰)  
*JAMUR MATA PANAH* KARYA SU TONG (苏童)**

Skripsi ini adalah hasil karya saya sendiri, dan semua sumber baik yang dikutip maupun dirujuk telah saya nyatakan dengan benar.

Nama : Tegar Tri Handoyo

NIM : 2017120905

Tanda tangan : .....

Tanggal : .....

## HALAMAN PERSETUJUAN LAYAK UJI

Skripsi ini diajukan oleh :

Nama : Tegar Tri Handoyo

NIM : 2017120905

Program Studi : Sastra Cina

Judul Skripsi : **PERGESERAN BUDAYA PERJODOHAN  
MASA REVOLUSI KEBUDAYAAN ANALISIS  
CERPEN BERJUDUL *CIGU* (茨菰) *JAMUR  
MATA PANAH* KARYA SU TONG (苏童)**

Telah disetujui oleh



Pembimbing : Damhuri Muhammad, M.Hum (.....)

Pembaca : Hin Goan Gunawan, S.S, M.TCSOL (.....)

Ketua Program Studi : Hin Goan Gunawan, S.S, M.TCSOL (.....)

untuk diujikan di hadapan Dewan Penguji pada hari/tanggal/bulan/tahun  
..... pada Program Studi Sastra Cina, Fakultas Sastra,  
Universitas Darma Persada.

## HALAMAN PENGESAHAN

Skripsi ini diajukan oleh :

Nama : Tegar Tri Handoyo  
NIM : 2017120905  
Program Studi : Sastra Cina  
Judul Skripsi : **PERGESERAN BUDAYA PERJODOHAN  
MASA REVOLUSI KEBUDAYAAN  
ANALISIS CERPEN BERJUDUL *CIGU* (茨菰)  
*JAMUR MATA PANAH KARYA SU  
TONG* (苏童)**

Telah berhasil dipertahankan di hadapan Dewan Penguji dan diterima sebagai bagian persyaratan yang diperlukan untuk memperoleh gelar Sarjana Sastra pada Program Studi Sastra Cina, Fakultas Sastra, Universitas Darma Persada.

DEWAN PENGUJI

Pembimbing : Damhuri Muhammad, M.Hum (.....)  
Pembaca : Hin Goan Gunawan, S.S, M.TCSOL (.....)  
Ketua Penguji : C. Dewi Hartati, S.S, M.Si (.....)

Ditetapkan di : Jakarta

Juli 2019

## KATA PENGANTAR

Puji syukur penulis panjatkan kepada Allah SWT karena atas rahmat dan karunia-Nya, penulis dapat menyelesaikan penulisan skripsi yang berjudul “Pergeseran Budaya Perjodohan Masa Revolusi Kebudayaan Analisis Cerpen Berjudul *Cigu* (茨菰) *Jamur Mata Panah* Karya Su Tong (苏童)” dengan baik dan tepat waktu.

Penulis mengucapkan terima kasih kepada semua pihak yang telah membantu dalam penulisan laporan praktik kerja ini. Adapun pihak yang membantu, antara lain :

1. Dr. Eko Cahyono selaku Dekan Fakultas Sastra Universitas Darma Persada,
2. Hin Goan Gunawan, S.S, M.TCSOL selaku Ketua Jurusan Sastra Cina Fakultas Sastra Universitas Darma Persada,
3. Damhuri Muhammad, M.Hum selaku dosen pembimbing penyusunan skripsi yang telah membantu memberi arahan dalam pembuatan skripsi,
4. Orang tua dan keluarga saya yang telah memberikan bantuan dukungan material dan moral,
5. Teman-teman mahasiswa Jurusan Sastra Cina yang turut membantu memberi dukungan dan semangat selama proses penulisan skripsi.
6. Kedai Kelink KUPI yang telah memberikan waktu dan tempat yang kondusif bagi penulis untuk menyusun skripsi, serta selalu memberikan semangat kepada penulis.

Penulis menyadari bahwa dalam penyusunan skripsi ini masih terdapat banyak kesalahan dan kekurangan. Kritik dan saran yang bersifat membangun sangat penulis harapkan untuk memperbaiki penulisan yang akan datang. Semoga penulisan skripsi ini dapat bermanfaat bagi pembaca, khususnya bagi mahasiswa Jurusan Sastra Cina.

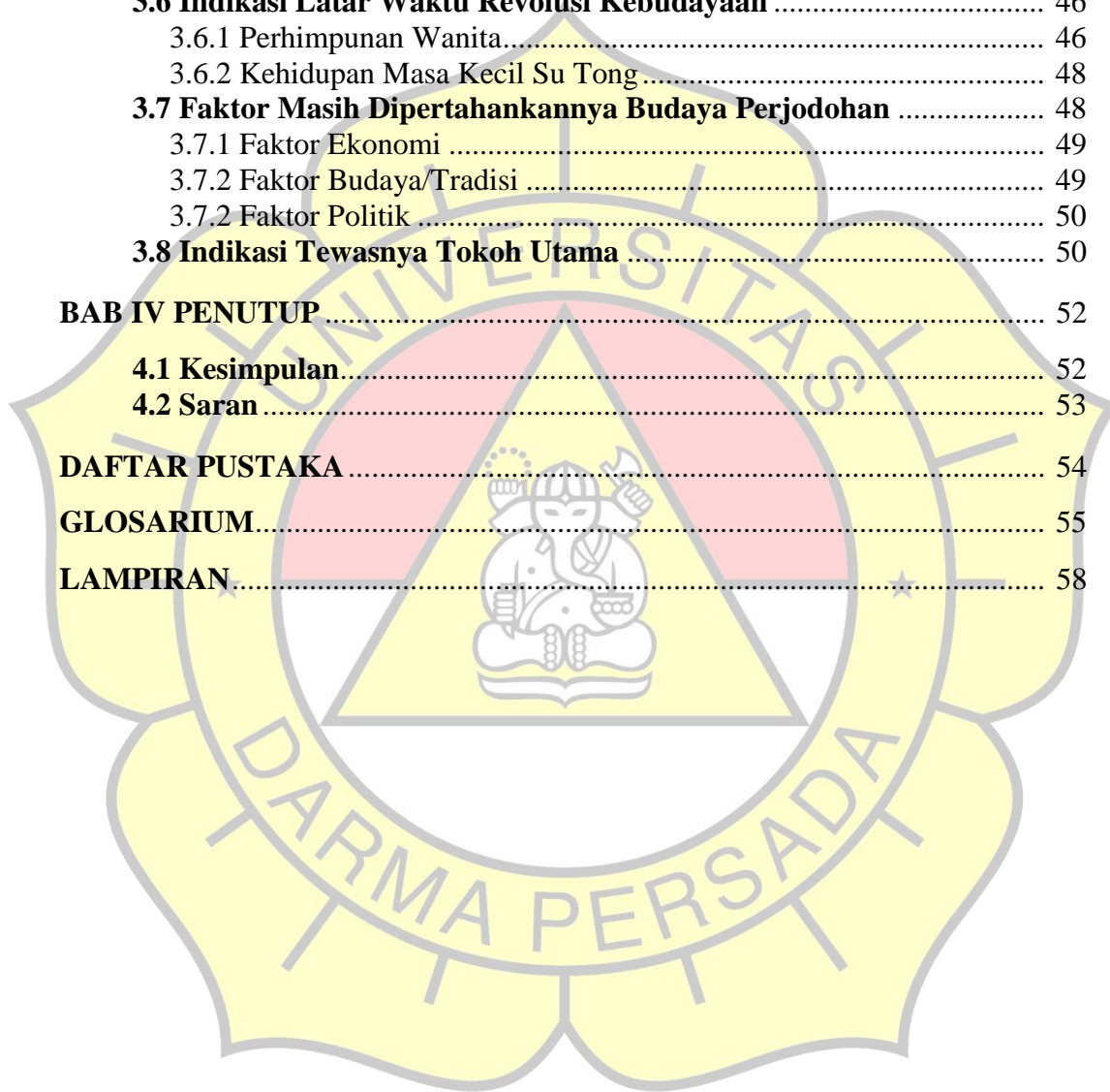
Jakarta, Juli 2019

Penulis

## DAFTAR ISI

<b>HALAMAN SAMBUTAN</b> .....	i
<b>HALAMAN JUDUL</b> .....	ii
<b>HALAMAN PERNYATAAN ORISINALITAS</b> .....	iii
<b>HALAMAN PERSETUJUAN LAYAK UJI</b> .....	iv
<b>HALAMAN PENGESAHAN</b> .....	v
<b>KATA PENGANTAR</b> .....	vi
<b>DAFTAR ISI</b> .....	vii
<b>DAFTAR LAMPIRAN</b> .....	ix
<b>ABSTRAK</b> .....	x
<b>TIYAO (提要)</b> .....	xi
<b>BAB I PENDAHULUAN</b> .....	1
<b>1.1 Latar Belakang Masalah</b> .....	1
<b>1.2 Ruang Lingkup Dan Batasan Masalah</b> .....	5
<b>1.3 Landasan Teori</b> .....	6
1.3.1 Pengertian Budaya .....	6
1.3.2 Pengertian Perjodohan .....	9
1.3.3 Revolusi Kebudayaan Cina.....	12
<b>1.4 Rumusan Masalah</b> .....	16
<b>1.5 Tujuan Penelitian</b> .....	16
<b>1.6 Manfaat Penelitian</b> .....	16
<b>1.7 Metodologi Penelitian</b> .....	17
1.7.1 Metode Pengumpulan Data.....	17
1.7.2 Metode Analisis Data.....	18
<b>1.8 Sistematika Penulisan</b> .....	19
<b>1.9 Sistem Ejaan Penulisan</b> .....	20
<b>BAB II BIOGRAFI SU TONG (苏童)</b> .....	21
<b>2.1 Kehidupan Masa Kecil</b> .....	21
<b>2.2 Karir Penulis</b> .....	22
2.2.1 <i>Zhongshan Zazhi (钟山杂志) Majalah Zhongshan</i> .....	23
2.2.2 <i>Zhongguo Zuoia Xiehui (中国作家协会)</i> Asosiasi Penulis Cina .....	24
<b>2.3 Gaya Penulisan</b> .....	36

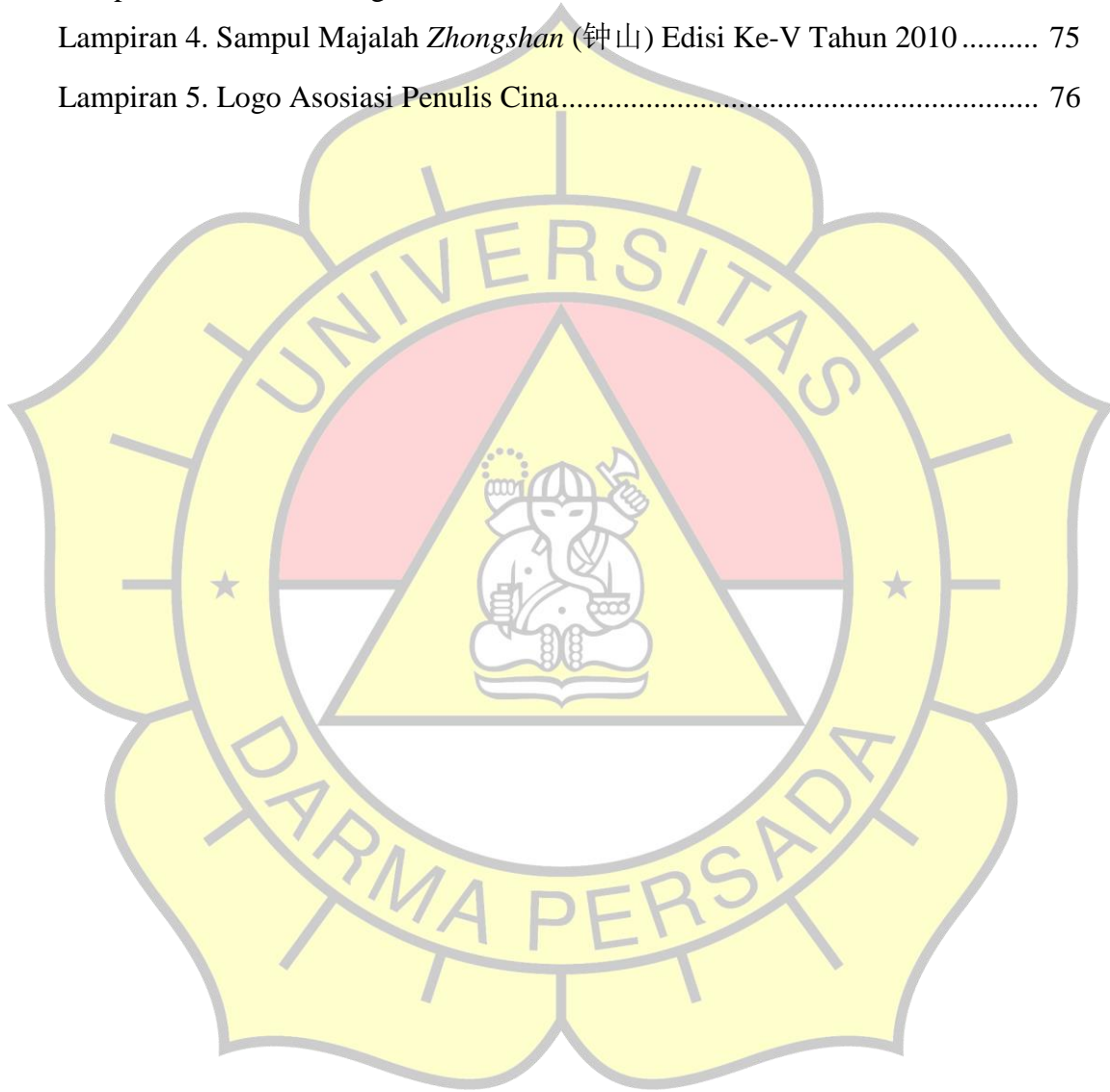
<b>BAB III ANALISIS TEKS CERPEN</b> .....	38
<b>3.1 Kaitan Antara Judul Dengan Isi Teks</b> .....	39
<b>3.2 Penolakan Budaya Perjodohan</b> .....	40
<b>3.3 Upaya Melawan Perjodohan</b> .....	42
<b>3.4 Keberpihakan Kaum Perempuan</b> .....	43
<b>3.5 Perspektif Ideologi Patrilineal</b> .....	45
<b>3.6 Indikasi Latar Waktu Revolusi Kebudayaan</b> .....	46
3.6.1 Perhimpunan Wanita.....	46
3.6.2 Kehidupan Masa Kecil Su Tong.....	48
<b>3.7 Faktor Masih Dipertahankannya Budaya Perjodohan</b> .....	48
3.7.1 Faktor Ekonomi .....	49
3.7.2 Faktor Budaya/Tradisi .....	49
3.7.2 Faktor Politik .....	50
<b>3.8 Indikasi Tewasnya Tokoh Utama</b> .....	50
<b>BAB IV PENUTUP</b> .....	52
<b>4.1 Kesimpulan</b> .....	52
<b>4.2 Saran</b> .....	53
<b>DAFTAR PUSTAKA</b> .....	54
<b>GLOSARIUM</b> .....	55
<b>LAMPIRAN</b> .....	58





## DAFTAR LAMPIRAN

Lampiran 1. Terjemahan Cerita Pendek <i>Cigu</i> (茨菰) <i>Jamur Mata Panah</i> .....	59
Lampiran 2. Gambar Tumbuhan Jamur Mata Panah .....	73
Lampiran 3. Foto Su Tong (苏童) .....	74
Lampiran 4. Sampul Majalah <i>Zhongshan</i> (钟山) Edisi Ke-V Tahun 2010 .....	75
Lampiran 5. Logo Asosiasi Penulis Cina.....	76



## ABSTRAK

Nama : Tegar Tri Handoyo

NIM : 2017120905

Judul : Pergeseran Budaya Perjodohan Masa Revolusi Kebudayaan Analisis Cerpen Berjudul *Cigu* (茨菰) *Jamur Mata Panah* Karya Su Tong (苏童) .

Penulisan skripsi ini membahas tentang perjodohan pada masa Revolusi Kebudayaan di Cina berdasarkan karya sastra cerita pendek berjudul *Cigu* (茨菰) *Jamur Mata Panah* karya Su Tong (苏童) . Setelah melakukan analisis terhadap cerpen *Jamur Mata Panah*, penulis menarik kesimpulan cerita pendek ini berkaitan dengan budaya perjodohan di Cina selama masa Revolusi Kebudayaan. Revolusi Kebudayaan yang dianggap sebagai masa transisi untuk meninggalkan budaya-budaya yang telah dianggap kolot dan usang, ternyata belum mampu menghilangkan budaya perjodohan.

Diceritakan dalam cerpen *Jamur Mata Panah* bahwa, Caixiu dalam usahanya menolak perjodohan terhadap dirinya akhirnya harus menyerah juga. Bahkan setelah kabur dari rumah dan mendatangi kantor Perhimpunan Wanita, hasilnya nihil. Pada akhir cerita, ia akhirnya menikah dengan pria yang dijodohkan dengan dirinya. Akan tetapi, beberapa hari kemudian ia malah ditemukan meninggal dunia karena bunuh diri.

Kata kunci : Budaya Cina, perjodohan, Revolusi Kebudayaan, *Jamur Mata Panah*, Su Tong.

## 提要

名字 : Tegar Tri Handoyo

学号 : 2017120905

题目 : Pergeseran Budaya Perjodohan Masa Revolusi Kebudayaan Analisis Cerpen Berjudul *Cigu* (茨菰) *Jamur Mata Panah* Karya Su Tong (苏童).

论文的写作基于苏童的一篇名为“茨菰”的短篇小说文学作品，讨论了中国文化大革命期间的婚配问题。分析了茨菰的短篇小说后，作者得出了有关文化大革命期间中国婚介文化的结论。人们认为文化大革命是推翻旧文化、旧习俗的一场革命，然而实际上并未能彻底改变中国老旧的婚姻媒介文化。

小说的主人公，彩袖试图拒绝家人为她包办安排的婚姻，然而她最终无法抗拒包办婚姻制度，终于在现实面前低头屈服。最后她还是与家人安排的婚姻对象成婚，但婚后不几天她终于自杀了。

关键词：中国文化，婚姻，文化大革命，茨菰，苏童。